

(pag 5750)

000174967

Juan Jose

EL MERCURIO — Lunes 27 de Noviembre de 1969

0.15



CRÍTICA DE TEATRO

«Entre Gallos y Medianoche»

La versión 1969 del sainete de Carlos Cariola, «Entre gallos y medianoche», presentada por Prodart en la ciudad de Concepción, tiene un doble objetivo: rendir un homenaje a este popular autor por su contribución a la dramaturgia nacional; y revitalizar el teatro más allá de la metrópolis, escogiendo esta ciudad, en reconocimiento a la intensa actividad teatral que tuvo en los tiempos del Teatro Universitario de Concepción (TUC).

Tal como destacara —el día del estreno— Don Benjamín Morgado, presidente de la Sociedad de Autores Técnicos de Chile, Carlos Cariola renovó aspectos fundamentales de la dramaturgia en Chile, que por los años '30 aún tenía como modelo casi único, el del teatro español, tanto en el repertorio de las obras representadas, como en los estilos de actuación. Esto sucedía con el sainete, una forma dramática muy típicamente española que dominó los escenarios chilenos durante el siglo XIX y continuó su éxito hasta mediados del XX. Se trata de una obra cómica o burlesca que presenta personajes populares bien tipificados dentro de una acción orientada a crear situaciones divertidas con el solo objeto de entretener al público. Son en su mayoría, piezas cortas que ademas servían para amerizar el intermedio de las grandes obras, pero que con el tiempo y la popularidad se fueron alargando hasta convertirse en una obra completa de tres actos.

Dentro de este panorama Carlos Cariola tomó el sainete y le dio nueva fuerza, incorporando personajes, temas y lenguaje propios de nuestro ambiente, con lo cual logró el mayor de los éxitos y sus creaciones sirvieron de ejemplo para muchos otros autores chilenos. «Entre gallos y medianoche» es considerado uno de los mejores —de una producción que no prepara las 44 piezas— por su colorido juego de situaciones amorosas, por un lenguaje nutritivo de dichos y refranes al servicio del humor y por una serie de personajes sacados de un mundo muy conocido para cualquier espectador: la misteriosa

de reproducir la ambientación de los años '30, con el objeto de tomar el espíritu de la obra de Cariola en su totalidad, puesto que fue escrita y estrenada en 1919. Para ello se recurre a los vestuarios de la época, al mobiliaria, al uso del telón pintado, de sombreros para los galanes, de medallas y muchas otras elementos que colaboran a recrear una época tan recordada siempre, no sólo en el teatro, sino también en el cine. Cabe destacar el vestuario, muy bien diseñado por Concepción Balmer, que ayuda a crear un tono apropiado y poner color a este ambiente que no convence del todo. (Como una forma de introducir al espectador en este espacio y tiempo, el día del estreno, los actores salieron en unos autos antiguos a dar vueltas por las calles céntricas).

«Entre gallos y medianoche», por su naturaleza dramática, requiere de un ritmo preciso y rápido que esta versión debilita. Los errores y malentendidos han de producirse y resolverse ante la sorpresa del público, para lo cual se necesita de una dinámica propia, que aquí se descuida, dando como resultado un humor plano, sin grandes momentos. La actuación femenina tiene dos figuras fundamentales, en cuyo juego desciende una parte importante de la obra: María Cánepa en el papel de doña Josefina, realiza un personaje dominante y llevado de sus ideas, pero en una línea demasiado dura para las características de un sainete; Yani Núñez como la Magdalena, demuestra mucha soltura y coquetería dentro de un estereotipo de niña mimada, presentado graciosa mente. Norma Norma Ortiz y Jessica Vera, en los papeles de Cata y Filomena respectivamente, producen un buen contraste entre las costumbres y formas de hablar de la ciudad y del campo, rasgo que también alimenta esta obra.

La reconocida trayectoria de Amílcar Regna y Fernando Farías se proyecta en los roles masculinos protagonistas de esta obra. El primero, como Idelfonso, hace reir con una cantidad de recursos histriónicos que no tiene su igual.

"Entre gallos y medianoche" [artículo] Carola Oyarzún L.

Libros y documentos

AUTORÍA

Oyarzún L., Carola

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Entre gallos y medianoche" [artículo] Carola Oyarzún L.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)